



gegründet 1867

Dienstag, 16. April 1974

Blatt 798

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

Kommunal: Bürgermeister Gratz besucht Kolkoks-Gesellschaft  
(rosa)

Lokal: WIG 74: Am 16. April, um 12 Uhr öffnen sich die Tore  
(orange) Heinz Conrads führt durch die WIG 74  
Ausstellung "So ist Oslo" im Rathaus  
Autobuslinie 15 bis zur WIG 74  
Fotowettbewerb des Bezirksmuseum Mariahilf  
Hirschkuh im Pfarramt  
Osterverkehr in Wien: 81 Verletzte - keine Toten

Kultur: 15 Jahre Historisches Museum der Stadt Wien  
(gelb) Kleine Galerie: Mischtechniken

Sport: Badminton - Europameisterschaften eröffnet  
(grün) Konstituierung des neuen Landessportrates

Chef vom Dienst 42 800/2971 Durchwahl

k o m m u n a l :

=====

## buengermeister gratz besucht kolkoks-gesellschaft

wien, 16.4. (rk) buengermeister leopold g r a t z setzte am freitag, dem 12. april, vormittags die reihe seiner betriebsbesichtigungen mit einem besuch der firma kolkoks, wiener kohlen- und koks handels-ges.m.b.h. fort. diese firma beliefert 32 prozent der wiener abnehmer von festen brennstoffen.

anlaesslich seines besuches wurde dem buengermeister im beisein von stadtrat franz n e k u l a ein waggon briketts zur verfuegung gestellt . diese zehn tonnen heizmaterial sollen in der naechsten zeit an beduerftige wiener verteilt werden.

buengermeister gratz betonte unter anderem, dass es ihm bei diesen besuchen vor allem darum gehe, betriebe kennenzulernen, die im dienste der wiener bevoelkerung stehen und ''mit den menschen, die in diesen betrieben fuer die wiener arbeiten, in kontakt zu kommen''.

+++

L o k a l :

=====

heinz conrads fuehrt durch die wig 74

wien, 16.4. (rk) heinz c o n r a d s wird samstag, den 20. april, in seiner tv-sendung 'guten abend am samstag' live den fernsehern die wig 74 praesentieren. die sendung wird von der noerdlichen rundhalle des wig-gelaendes am laaer berg ausgestrahlt. dabei gelangt das zur wig 74 von robert stolz komponierte lied 'schoene blumen, bunte blumen' zur welturauffuehrung.

dazwischen werden aufnahmen, die bereits vorher am seerosenteich, im hollandgarten und bei der rosenanlage gedreht wurden, zugespielt. stadtgardendirektor ing. alfred a u e r kommt in einem kurzen statement ueber die gartenschau zu wort. in der sendung singen bruce low, ernst schuetz, maria tiboldi und horst winter. es spielt die musikkapelle des landesgendarmeriekommandos fuer nieder-oesterreich unter leitung von friedrich wimmer.

+++

L o k a l :

=====

## ausstellung ''so ist oslo'' im rathaus

wien, 16.4. (rk) interesse und verstaendnis fuer die hauptstadt norwegens und die in ihr lebenden menschen soll die vom 26. april bis 12. mai in der volkshalle des wiener rathauses stattfindende ausstellung ''so ist oslo'' wecken.

die von der stadt oslo in zusammenarbeit mit dem fremdenverkehrsverband fuer wien veranstaltete ausstellung wird allgemeine informationen ueber die 1050 von den wikingern gegruendete stadt liefern. dem besucher soll vor allem ein bild von der lebensweise der bewohner und den naturschoenheiten oslos vermittelt werden.

die ausstellung selbst beschaeftigt sich mit den themen geschichte, gross-stadt, naturstadt, entdeckungsreisen und kulturgeschehen. durch ein modell des beruehmten osebergsschiffes will man zeigen, dass die wikerer keineswegs nur eroeberer und pluenderer waren, sondern auch viel vom schiffbau verstanden. ''so ist oslo'' wird am 26. april vom buergermeister der norwegischen hauptstadt, brynjulf b u l l , eroeffnet. im rahmen seines wien-aufenthaltes wird bull unter anderem auch die wig 74 besichtigen und eine stadtrundfahrt machen.

+++

L o k a l :

=====

autobuslinie 15 bis zur wig 74

wien, 16.4. (rk) die autobuslinie 15, die zwischen philadelphiabruecke und laaer berg verkehrt, wird anlaesslich der er-oeffnung der wig 74 ab donnerstag bis zum nordeingang des wig-gelaendes verlaengert. damit sind beide haupteingaenge der wig 74 mit einem oeffentlichen verkehrsmittel erreichbar, der sued-eingang mit der strassenbahnlinie 167, der nordeingang mit der autobuslinie 15.

+++

L o k a l :

=====

## fotowettbewerb des bezirksmuseum mariahilf

wien, 16.4. (rk) dem thema "mariahilf - wesen und gesicht eines bezirkes" ist ein fotowettbewerb gewidmet, den das bezirksmuseum mariahilf, 6, gumpendorfer strasse 4, demnaechst starten wird. die bilder zu dieser ausstellung in schwarz-weiss oder farbe muessen ein format von mindestens 18 x 24 cm haben. letzter abgabetermin ist der 15. september 1974. die auswahl wird eine jury treffen, wobei die besten 20 bilder praemiirt werden. insgesamt werden ein erster preis mit 1.000 s, vier preise mit 500 s und 15 preise mit 250 s vergeben.

die praemiirten fotos, die in das eigentum des museums uebergehen, werden im rahmen einer ausstellung im kommenden herbst der oeffentlichkeit praesentiert.

naehere auskuenfte erteilt das bezirksmuseum mariahilf, und zwar jeweils sonntag von 9.30 bis 12 uhr.

+++

k u l t u r :

=====

## fuenfzehn jahre historisches museum der stadt wien

2 wien, 16.4. (rk) vor fuenfzehn jahren, am 23. april 1959, eroeffnete der damalige bundespraesident dr. adolf schaerf das historische museum der stadt wien am karlsplatz.

die sammlungen des museums waren erstmals 1888 der oeffentlichkeit zugaenglich gemacht worden. da die raeumlichkeiten im rathaus jedoch bald zu klein waren, wurden plaene fuer einen neubau ausgearbeitet. der architekt otto wagner schlug vor, ein museum am karlsplatz zu erbauen.

im jahr 1953 beschloss der gemeinderat, anlaesslich des 80. geburstages des bundespraesidenten dr.h.c. theodor koerner ein eigenes gebaeude fuer das museum der stadt wien zu errichten. die jury des ausgeschriebenen wettbewerb bes wahlte die plaene des architekten prof. oswald haerdtl zur durchfuehrung aus.

zu den bedeutendsten sonderausstellungen der letzten fuenfzehn jahre gehoeren ''das stadtbild wiens im 19. jahrhundert - von der festung zur grosstadt'' (1960/61) - gezeigt wurde der architektonische wandel wiens von einem befestigten platz zur europaeischen grossstadt - , ''wien um 1900'' (1964) - diese ausstellung war der kuenstlerischen geltung der bundeshauptstadt um die jahrhundertwende gewidmet - , ''egon schiele - leben und werk'' (1968) und die beiden dokumentationen ''wien 1800-1850'' (1969) und ''wien 1850-1900'' (1973), die geschichte, kunst und kultur der stadt im 19. jahrhundert zeigten.

auch heuer wird im historischen museum eine grosse ausstellung stattfinden: ''wien in der zeit des franz anton maulbertsch'' (juni bis september). drei kleinere expositionen beschaeftigen sich mit den themen ''blumen und gaerten'', ''arnulf neuwirth'' und ''rosa albach-netty und das wiener burgtheater''.

das historische museum der stadt wien ist dienstag bis freitag von 9 bis 16 uhr, samstag von 14 bis 18 uhr, an sonntagen und feiertagen von 9 bis 13 uhr geoeffnet.

16. april 1974

''rathaus-korrespondenz''

blatt 805

k u l t u r :

=====

kleine galerie:

mischtechniken

4 wien, 16.4. (rk) mischtechniken von oscar a s b o t h bilden den inhalt einer ausstellung, die kommenden freitag, den 19. april, um 19.30 uhr, in der kleinen galerie, 8, neudeggergasse 8, eroeffnet werden wird. die gezeigten bilder sind zum teil surreal, bzw. in einer utopischen-phantastischen art ausgefuehrt und haben zumeist den ~~menschen~~ in einer weltallaehnlichen umgebung zum thema.

die ausstellung ist bis 10. mai, dienstag bis freitag von 10 bis 19 uhr und samstag von 10 bis 13 uhr, geoeffnet.

0930

s p o r t :

=====

## badminton-europameisterschaften

wien, 16.4. (rk) heute, dienstag, den 16. april, um 9.30 uhr, wurden in der wiener stadthalle die badminton-europameisterschaften eroeffnet. 14 nationen mit 140 ihrer besten spieler nehmen an den wettkaempfen teil.

in der sogenannten euroliga spielen titelverteidiger england, weiters daenemark, die bundesrepublik deutschland, schweden und aufsteiger niederlande um den mannschafts-europameistertitel im system jeder gegen jeden.

mit den entscheidungsspielen ist erst in der letzten runde am mittwoch, dem 17. april, ab 18 uhr, zu rechnen, wenn england und daenemark sowie deutschland und schweden aufeinandertreffen. auch das finalspiel der europa-qualifikationsliga beginnt am mittwoch, dem 17. april, um 18 uhr. im anschluss an diese mannschafts-endspiele erfolgt die siegerehrung.

donnerstag und freitag stehen dann ganz im zeichen der ermittlung der semifinalisten der einzel- und doppelbewerbe.

samstag, den 20. april, ist der letzte em-tag. ab 9 uhr werden semifinalspiele abgewickelt. um etwa 14 uhr beginnen die fuenf finalbegegnungen der europameisterschaften 1974 mit anschliessender siegerehrung.

+++

s p o r t :

=====

## konstituierung des neuen Landessportrates

3 wien, 16.4. (rk) montag, dem 22. april tritt der wiener Landessportrat zu seiner konstituierenden sitzung zusammen.

unter dem vorsitz von sportstadtrat kurt h e l l e r werden wichtige fragen des wiener sports eroertert werden.

der geschaeftsfuehrer des wiener Landessportrates ing. franz h o e l b l wird unter anderem ueber groessere internationale sportveranstaltungen, die in naechster zeit in wien durchgefuehrt werden, berichten.

weiter steht ein bericht ueber staedtische bauvorhaben auf dem sportsektor, sowie die grundsaeetze der verteilung der sportfoenderungsmittel fuer die erhaltung von sportanlagen auf der tagesordnung.

0926

llo k a l :

=====

## hirschkuh im pfarramt

6 wien, 16.4. (rk) zu einem kuriosen rettungseinsatz wurde diensttag vormittag die feuerwehr der stadt wien gerufen. eine hirschkuh hatte sich in floridsdorf in das pfarramt jedlesee am lorettoplatz verirrt. das tier zerbrach dabei eine fensterscheibe. die feuerwehr fing die hirschkuh mit stricken ein und uebergab das verschreckte tier an die tierrettung.

1035

L o k a l :

=====

wig 74: am 18. april, um 12 uhr, oeffnen sich die tore

1 wien, 16.4. (rk) in zwei tagen ist es so weit: donnerstag, den 18. april, um 12 uhr, oeffnet die wiener internationale gartenschau 1974 am laaer berg ihre tore.

die wig 74, die bis einschliesslich 14. oktober dauert, ist taeglich von 9 bis 21 uhr geoeffnet. die hallen werden um 22 uhr geschlossen. der eintrittspreis betraegt 25 schilling, kinder bis 15 jahre zahlen 10 schilling. zwei tage vor der eroeffnung praesentiert sich die wig 74 - anlaesslich einer pressefuehrung - in der bluetenpracht tausender von fruehlingsblumen.

sechs der jahreszeit angepasste, grosse hallenschauen, eine industrie- und hobbyschau und mehr als 200 veranstaltungen aller art (konzerte, folklore, show, ausstellung, wettbewerbe) sollen drei bis vier millionen menschen anlocken. die ausstellung hat den rang einer weltausstellung, 25 nationen geben in wien ihre gaertnerische visitenkarte ab.

wien kann sich sogar ruehmen, hinsichtlich der groesse des gartenschaugelaendes, der zu erwartenden besucherzahl und des reichen veranstaltungsprogrammes, die bisher groesste gartenschau der welt zu veranstalten.

die eroeffnungsschau - gestaltet vom oesterreichischen gartenarchitekten prof. viktor m o e d l h a m m e r - findet vom 18. bis 22. april in vier hallen (16.000 quadratmeter flaeche) statt. die grosse halle ist den auslaendischen nationen vorbehalten, in drei rundhallen praesentieren sich neben dem ausland die oesterreichischen bundeslaender. einer der hoehepunkte wird die international beschickte orchideenschau sein.

einmalige stadtplanerische chance

die stadt wien nuetzte bei der wig 74 die einmalige chance, eine kranke stadtlandschaft an ihrer suedlichen peripherie in einen

grossartigen naturpark zu verwandeln. gleichzeitig wird im zuge eines gesamt-konzepts fuer den suedraum der gruenguertel rund um wien hier geschlossen. der neue park an den suedhaengen des laaer berges und goldberges liegt wie eine grosse aussichtsterrasse in der landschaft er wird nach der gartenschau dem vor kurzem in betrieb gegangenen kurzentrum ober-laa - auf der basis einer der staerksten thermal-schwefelquellen europas - als kurpark dienen und darueber hinaus als oeffentlich zugaeuglicher erholerungsraum der bevoelkerung zur ver-fuegung stehen.

der gesamte finanzielle aufwand fuer die wig 74 und ihre ein-richtungen belaeuft sich auf mehr als eine milliarde schilling. darin sind die hallenbauten, die verkehrsmittel auf dem gelaende, die restaurants und der hotelneubau (520 betten) eingeschlossen. die reinen baukosten werden auf 469 millionen schilling veranschlagt.

#### schwingende linien

erich h a n k e, der chefplaner der wig 74 - hervorgegangen aus einem internationalen wettbewerb - nahm bei der gestaltung des gelaendes auf die topographie ruecksicht: die grundkonzeption zeigt schwingende, bewegte linien, zu denen die kreisform als ge-staltungselement tritt. das zeigt sich etwa im rosengarten, im partygarten am schwanensee (mit tanzflaeche, bar und 400 sitz-plaetzen), bei den gaerten der nationen oder bei den kinderspiel-plaetzen. plastiken oesterreichischer und auslaendischer kuenstler bilden optische blickpunkte im gelaende. interessant sind die konzeptionen der spielflaeche 'universum' als sonnensystem (hanke) des utopischen gartens (jipfner) mit seiner begehbaren 'labyrinth'-skulptur, des uhrturms (pral), einer symbiose verschiedenster zeitmesser, oder des kugelschalenwindrades (stenvort).

#### sechs teiche

von technischem interesse ist auch die loesung der bewaesserung des 100 hektar grossen areals, auf dem sich sechs teiche mit einer wasserflaeche von rund 53.000 quadratmeter erstrecken. hier wurde in der klaeranlage blumental eine nutzwasser-'quelle' erschlossen, von der ueber eine 4,4 kilometer lange rohrleitung das gereinigte

wasser herangebracht wird. durch ein pumpensystem werden die teiche auf konstantem wasserspiegel gehalten.

fuer die beleuchtung wurden neue wege gesucht. verschiedene gaerten haben zwei oder drei lichtquellen, die in zeitabstaenden miteinander wechseln. die grossen skulpturen werden abwechselnd von drei lichtbuendeln angestrahlt. auf einem teich schwimmen runde lichtscheiben und kugeln, die seeerosen gleichen. im naturbelassenen filmtcichgelaende strahlen grosse scheinwerfer die alten baedume von unten her an. im konzertgarten vermitteln vielkugelige lichtstaender die atmosphaere eines konzertsaales.

#### einschienebahn und panoramazug

die verkehrsmittel des gartenschauareals sind eine einschienebahn mit einer trassenlaenge von 2,4 kilometer, mit sechs zuegen (je 78 sitzplaetzen) und zwei bahnhoefer. der antrieb erfolgt durch elektromotoren und ist somit umweltfreundlich. auf den hauptwegen verkehren fluessiggasbetriebene panoramazuege (je 1 triebwagen und 4 anhaenger). mit der einschienebahn kann sich der besucher in 23 minuten waehrend einer rundfahrt in ca. vier meter hoehe einen ueberblick ueber das parkgelaende verschaffen.

die wig 74 liegt 20 minuten mit dem auto vom stadtzentrum entfernt. in 30 bis 45 minuten erreicht man die gartenschau mit der strassenbahnlinie 167 (ab oper). mehrere tausend parkplaetze stehen den autofahrern bei den wig-eingaengen im sueden (haupttor), norden, nordosten und westen zur verfuegung.

bei der pressefuehrung zur eroeffnung der wig 74 am dienstag nahmen die stadtraete hans m a y r (finanzen und wirtschaft) und peter s c h i e d e r (umwelt und oeffentliche einrichtungen) teil. stadtgartendirektor ing. alfred a u e r gab einen ueberblick ueber das grossprojekt am laaer berg und bezeichnete es als einen teil des gruenkonzepts der stadt wien. das gelaende koennte durch die umfangreichen sanierungsmassnahmen im letzten augenblick geschuetzt und fuer die stadt erhalten werden. ueber die finanzierung sagte direktor auer, dass die kosten fuer die veranstaltung der wig 74 sich auf jeden fall amortisieren werden. bei der pressefuehrung waren auch der praesident des bundesverbandes der erwerbsgaertner oesterreichs, kommerzialrat schwarzrock und der praesident der wiener landwirtschaftskammer, jedletzberger, anwesend.

l o k a l :

=====

osterverkehr in wien: 81 verletzte - keine toten

7 wien, 16.4. (rk) dem massiven einsatz der wiener polizei, aber auch dem kuehlen osterwetter ist es zu danken, dass es diesmal zu den feiertagen keine verkehrstoten in wien gab.

dennoch ereigneten sich von karfreitag bis ostermontag nicht weniger als 59 verkehrsunfaelle, bei denen 81 personen zum teil schwer verletzt wurden.

die meisten unfaelle waren am karfreitag, naemlich 21, mit 26 verletzten zu verzeichnen. karsamstag gab es 14 unfaelle, mit 19 verletzten, sonntag 9 unfaelle mit 16 verletzten und schliesslich brachte der rueckreiseverkehr am ostermontag 15 verkehrsunfaelle mit 20 verletzten.

die groessten stauungen registrierte die wiener polizei am montag abend auf den einfallstrassen bei ,schwechat.

1225

s p o r t :

=====

## badminton-europameisterschaften eroeffnet (forts.)

8 wien, 16.4. (rk) in der wienner stadthalle wurden diensttag vormittag die 4. europameisterschaften im badminton durch sportstadtrat kurt h e l l e r eroeffnet.

wahrend des einmarsches der nationen in die halle b spielte eine steirische kapelle auf und dreizehn maedchen in farbenpraechtigen dirndluebegruessten die badminton-spieler jeweils in ihrer landessprache.

in seiner ansprache gab sportstadtrat kurt heller der hoffnung ausdruck, dass diese schoene sportsparte auch in wien einzug halten und dass die stadt wien durch die abhaltung der europameisterschaften im badminton... zu einem zentrum dieses sports werde.

140<sup>0</sup>